



Unione contadini ticinesi  
via Gorelle 7  
CH-6592 S. Antonino  
+41 91 851 90 90  
[marchioticino@agricitino.ch](mailto:marchioticino@agricitino.ch)



alpinavera  
Distelweg 4  
7000 Chur  
T + 41 (0)81 254 18 50  
F + 41 (0)81 254 18 51  
[info@alpinavera.ch](mailto:info@alpinavera.ch)

## Dichiarazione di consenso di partenariato con alpinavera per le aziende che desiderano utilizzare il Marchio Ticino

**Azienda:** \_\_\_\_\_

**Persona di contatto:** \_\_\_\_\_

**Indirizzo:** \_\_\_\_\_

**NAP, Luogo:** \_\_\_\_\_

**Telefono** \_\_\_\_\_

**e-mail, sito internet:** \_\_\_\_\_

Dal 01.06.2016, per gli utilizzatori del Marchio Ticino, valgono le linee guida per i marchi regionali.

Pertanto i prodotti vengono controllati e certificati secondo queste direttive.

Il/la sottoscritto/a avente il Marchio Ticino riconosce le linee guida per i marchi regionali per i suoi prodotti certificati con il Marchio Ticino.

Con la firma, l'azienda accetta di diventare parte della comunità di produzione del Marchio Ticino e sottostà pertanto anche alla convenzione stipulata da Marchio Ticino con l'associazione alpinavera, riportata di seguito.

L'azienda acconsente che alpinavera si occupi dei controlli e della certificazione dei prodotti con il Marchio in nome di Marchio Ticino, rappresentato dall'Unione Contadini Ticinesi, e che per questo servizio emetta una tassa.

Il contributo finanziario per il partenariato con alpinavera, invece, viene corrisposto direttamente con il versamento della tassa annuale al Marchio Ticino.

Luogo, data

Firma



Unione contadini ticinesi  
via Gorelle 7  
CH-6592 S. Antonino  
+41 91 851 90 90  
[marchioticino@agricitino.ch](mailto:marchioticino@agricitino.ch)



alpinavera  
Distelweg 4  
7000 Chur  
T + 41 (0)81 254 18 50  
F + 41 (0)81 254 18 51  
[info@alpinavera.ch](mailto:info@alpinavera.ch)

## Accordo per il contratto di partenariato con l'associazione di supporto alpinavera

Nome \_\_\_\_\_

Indirizzo (di seguito nominata  
azienda) \_\_\_\_\_

e l'associazione di supporto alpinavera a Coira

1. L'associazione sostiene il progetto alpinavera e si impegna per:
  - la promozione e la coordinazione della collaborazione tra l'agricoltura e i settori economici nei territori interessati;
  - il mantenimento e l'aumento del valore aggiunto nelle regioni interessate;
  - la garanzia e l'aumento delle vendite di prodotti regionali, degli alpi e della montagna nelle regioni interessate;
  - la sensibilizzazione di una larga fetta della popolazione per i prodotti regionali, degli alpi e della montagna così come per i servizi delle regioni;
  - l'informazione dei membri, dei partner contrattuali e del pubblico sugli obiettivi e le attività della piattaforma agraria;
  - il sostegno dei partner contrattuali attraverso un'offerta di servizi secondo i loro bisogni.
2. L'azienda si impegna ad attenersi alle linee guida per i marchi regionali per i prodotti annunciati.
3. I prodotti annunciati sono legati al Marchio Ticino e sono da contrassegnare con il logo del Marchio Ticino regio.garantie “.
4. Le aziende partecipanti vengono controllate e certificate. Esse accordano al controllore incaricato l'ingresso in azienda e la visione della documentazione secondo le linee guida per i marchi regionali. Modifiche delle linee guida possono essere introdotte solo a partire dall'anno successivo. I costi per i controlli e per la certificazione sono a carico dell'azienda secondo il regolamento tariffario dell'organo di controllo e di certificazione.
5. In caso di trasgressione delle richieste del Marchio Ticino certificato alpinavera così come per un utilizzo abusivo del logo del Marchio Ticino regio.garantie, l'associazione di supporto alpinavera può emanare delle sanzioni secondo il regolamento delle sanzioni. Per violazioni dei requisiti del Marchio Ticino, l'azienda riconosce il carattere vincolante del regolamento delle sanzioni del Marchio Ticino regio.garantie. Modifiche possono essere introdotte solo a partire dall'anno successivo.
6. I costi dei contributi annui per il partenariato con alpinavera vengono versati dal Marchio Ticino. Una parte dei costi per le attività di marketing svolte dall'associazione alpinavera viene addebitata alle aziende partecipanti. La partecipazione alle attività di marketing è facoltativa.
7. In caso di modifiche delle linee guida per i marchi regionali, l'azienda si impegna ad attuarle secondo le direttive temporali dell'associazione alpinavera.
8. Il contratto può essere disdetto da entrambe le parti per la fine dell'anno civile. Il termine di disdetta è di 3 mesi e vale per il 31 dicembre. In caso di scissione del contratto, l'azienda si impegna a non più distinguere i suoi prodotti con l'aggiunta „certificato alpinavera“ e il Marchio Ticino regio.garantie.

**Luogo e data:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Associazione di supporto alpinavera

\_\_\_\_\_  
l'azienda



Unione contadini ticinesi  
via Gorelle 7  
CH-6592 S. Antonino  
+41 91 851 90 90  
[marchioticino@agricitino.ch](mailto:marchioticino@agricitino.ch)

## Annuncio prodotti

Azienda: \_\_\_\_\_

Persona di contatto: \_\_\_\_\_

Nome del prodotto	Ingredienti e percentuale di dosaggio	Paese di provenienza degli ingredienti

Nome del prodotto	Ingredienti e percentuale di dosaggio	Paese di provenienza degli ingredienti

Nome del prodotto	Ingredienti e percentuale di dosaggio	Paese di provenienza degli ingredienti

**Luogo e data:** \_\_\_\_\_

**Firma:** \_\_\_\_\_